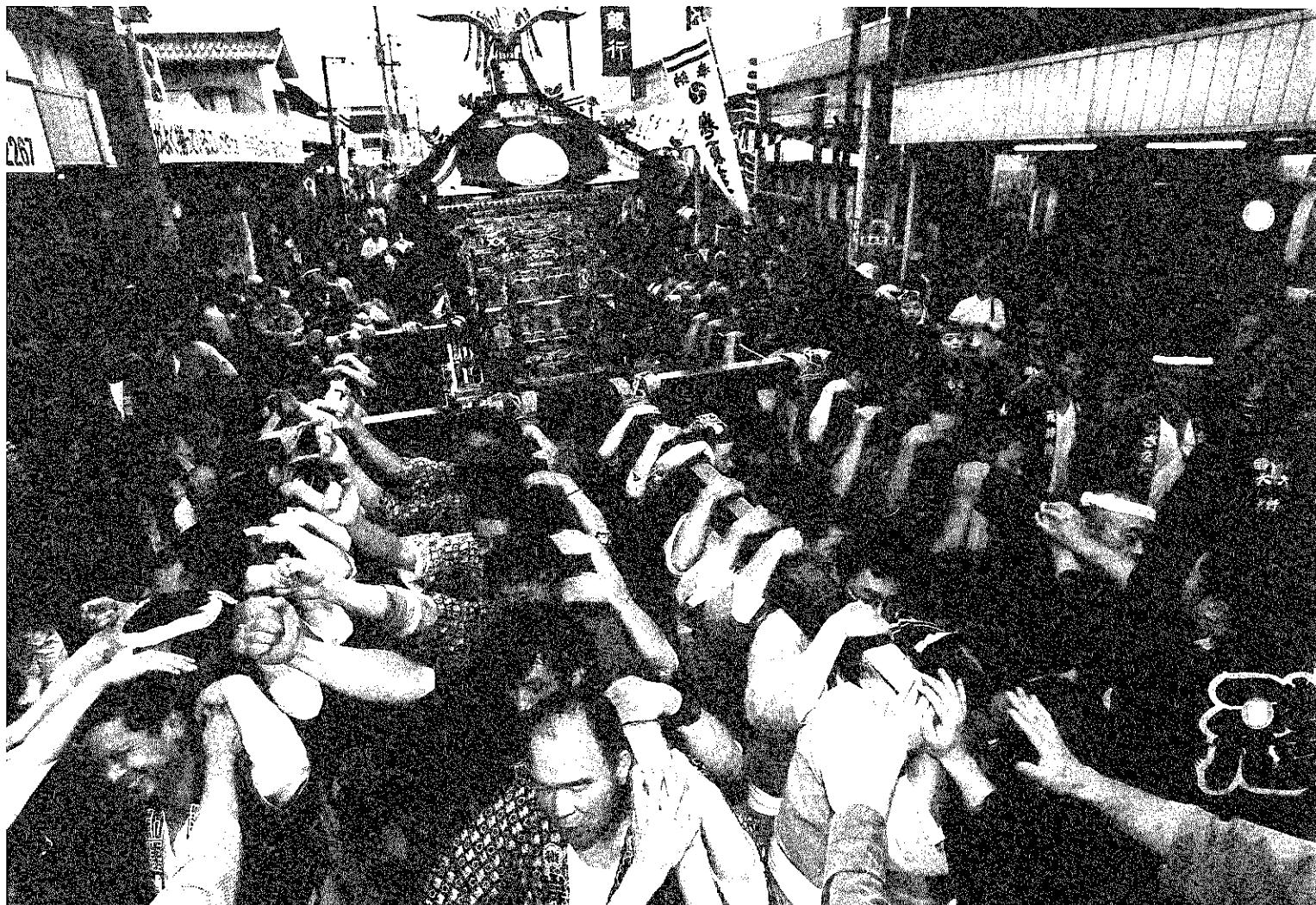


あなたと町の情報誌

広報まき

まき

平成14年度 まき夏まつり写真コンテスト 【最優秀賞】「みこしの男達」山本英世（松野尾）



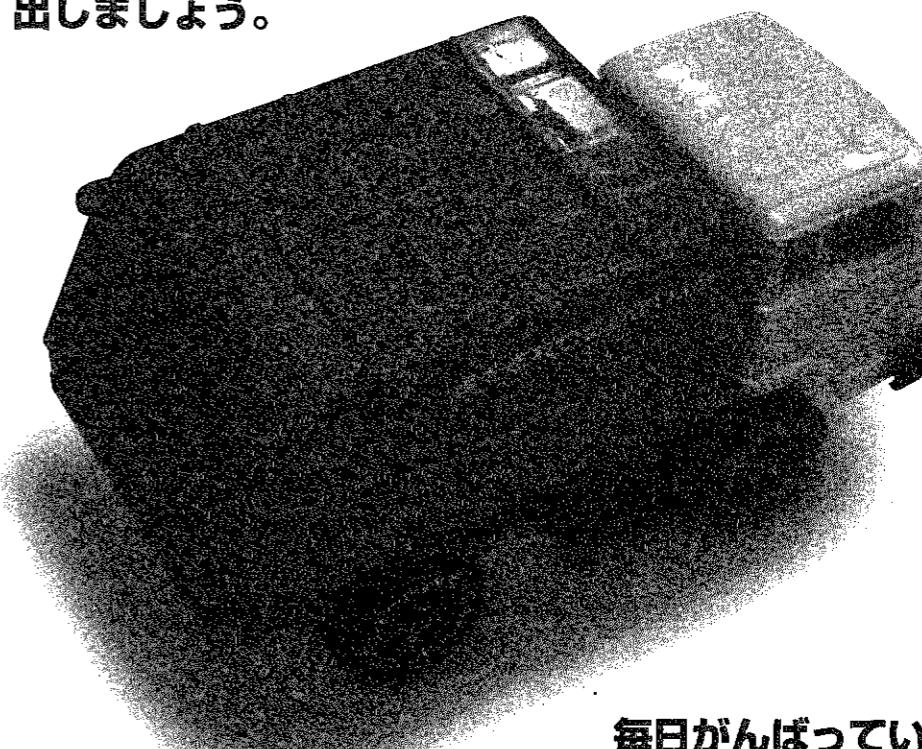
## Contents

- 
- ごみ収集有料化から3か月
  - 住民基本台帳ネットワークでひらくIT社会
  - 役場庁舎内を分煙化します
  - C型肝炎 正しく理解して上手に付き合おう

7/25 2002 vol.872

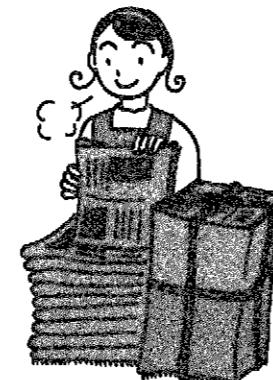
# ごみ収集有料化から3か月 これまでを振り返ってみましょう！

夏場は、水分のあるごみが多くなります。  
水気をよく切って出しましょう。



毎日がんばっている  
収集作業員への思いやりと  
ごみの減量につながります。

4月1日から「普通ごみ収集運搬の有料化」が始まり、  
3か月が過ぎました。これによって、皆さんのごみに  
対する意識に変化が生まれたのではないか。  
これからも、物を買うときや使用するときなどにちょっと  
した心配りをしながら、ごみの減量に努めましょう。



## ごみの減量に ご協力ください

町では生ごみの減量に関して、「電気式生ごみ処理器」や「コンポスト容器」の購入助成を行い、その普及に努めています。電気式生ごみ処理器の購入助成金は、購入額の50%以内（上限5万円）です。雑誌・段ボールなど古紙の回収については、下記の団体が実施していますので、回収にご協力を願っています。

ペットボトルの回収は、10月まで第4週も行っていますので、回収にご協力を願っています。

皆さんはすでにお気付きのことと思いますが、ごみ収集運搬の有料化が始まることで収集されるごみの量がずいぶんと減り、また、ごみステーションがきれいになつて、町もきれいになつたという声が届いています。

ごみを見ても分かるように、4月～6月までに収集されたごみの量は、昨年の同じ時期と比較して約25パーセント減量しました。その一方で、鎌潟クリーンセンターにごみを直接運ばれる方が増加し、処理されたごみの総量では5パーセントの減量にとどまっています。

## 資源ごみは増加

一方、資源ごみの収集は、1月～3月と4月～6月の収集を比較してみると約20パーセント増加し、ごみの資源化が進んでいることが分かります。

しかし、資源ごみを出される場合のルールが不徹底で、処理に苦労しています。資源ごみとして、びん・かん・ペットボトルを出す場合は、中を水で軽くゆすぐ、ペットボトルやびんはふたを取る、ペットボトルはラベルも取るという決まりを守りましょう。また、回収用のコンテナにはびん・かんだけを、ネットの中にはペットボトルだけを入れ、運ぶときに使ったビニール袋などは入れないでください。

ペットボトルの回収は、10月まで第4週も行っていますので、回収にご協力を願っています。



資源ごみとして、びん・かん・ペットボトルを出す場合は、中をゆすぐください。また、ペットボトルやびんはふたを取り、ペットボトルはラベルも取りましょう。

## ごみは「指定ごみ袋」で

ごく少数ですが、いまだに「指定ごみ袋」に入れずに、ごみを出される方がいます。この後始末などで、地域の方々が大変苦労されています。ごみステーションにごみを出す場合は、必ず指定ごみ袋に入れて出してください。

また、ごみ袋の販売当初は、ごみ袋の底部分の密着不足による不良品が出るなど、皆さんには大変ご迷惑をおかけしました。密着不足の不良品を交換しています。また、その後製造のごみ袋については改良を施すなど、改善に努めています。

新聞紙・雑誌など、古紙の収集回収を実施している団体

- 各店舗会  
代表 多賀 良さん 電話 7125  
回収日 8月7日・9月9日・10月7日・11月7日・12月9日・3月7日
- \* 以上の日に、収集場所に持ち込んでください。収集場所については、お近くの店舗会会員または代表におたずねください。
- JA越後中央  
支店72-2122 新田支店77-2121 松野屋支店72-3552  
横河支店72-2454 桜木町支店72-2320 湊山支店72-4111
- \* 回収日・収集場所は、各支店の女性部窓口におたずねください。

## 減量したごみ

皆さんはすでにお気付きのことと思いますが、ごみ収集運搬の有料化が始まることで収集されるごみの量がずいぶんと減り、また、ごみステーションがきれいになつて、町もきれいになつたという声が届いています。

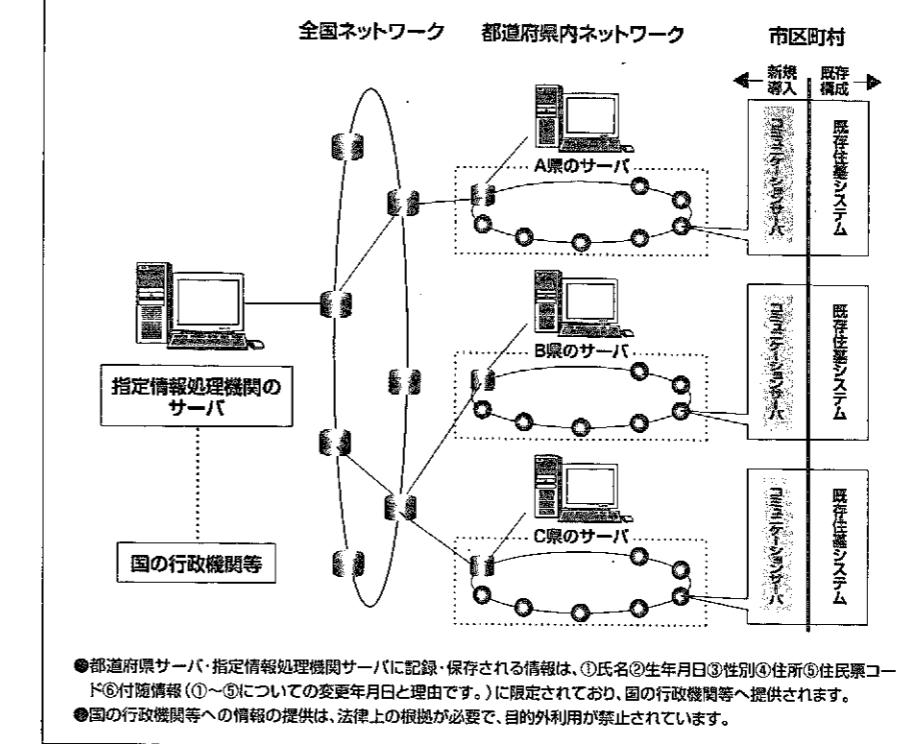
ごみを見ても分かるように、4月～6月までに収集されたごみの量は、昨年の同じ時期と比較して約25パーセント減量しました。その一方で、鎌潟クリーンセンターにごみを直接運ばれる方が増加し、処理されたごみの総量では5パーセントの減量にとどまっています。



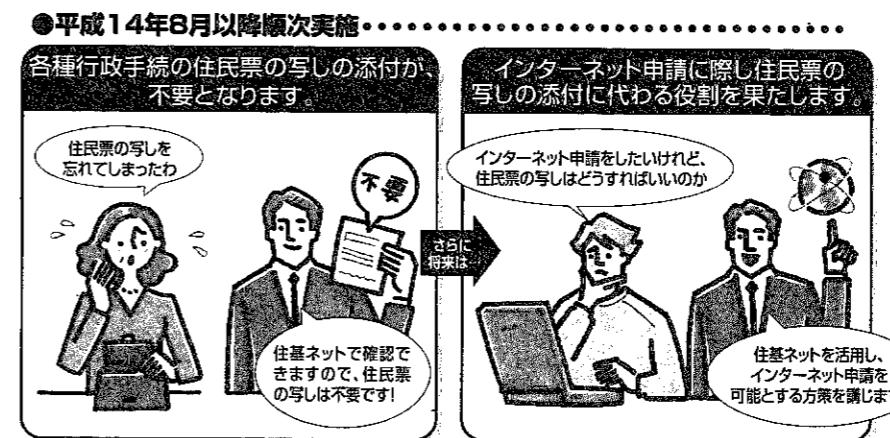
# 住民基本台帳ネットワークシステムで ひらくIT社会

全国の市区町村の住民基本台帳と都道府県・指定情報処理機関をネットワークで結び、電子政府・電子自治体の基盤をつくります。

住民基本台帳ネットワークシステムの概要



- 都道府県サーバ・指定情報処理機関サーバに記録・保存される情報は、①氏名②生年月日③性別④住所⑤住民票コード⑥付随情報(①～⑤についての変更年月日と理由です。)に規定されており、国の行政機関等へ提供されます。
- 国の行政機関等への情報の提供は、法律上の根拠が必要で、目的外利用が禁止されています。



住基ネットを運営するため、平成14年8月、住民票カードを住民の皆さんに通知します。  
個人情報保護に万全を期しつつ、IT社会に対応するため住基ネットを構築していきます。

— 住民票カードは無作為に抽出された番号で、請求により変更が可能です。また、民間部門での住民票カードの利用は禁止されています。 —

総務省・指定情報処理機関(地方自治情報センター) <http://www.lasdec.nippon-net.ne.jp/rpo/juki-net.top.htm>

●問合せ 住民課 住民・窓口係 ☎72-3131 (内線151)



# 役場庁舎内を分煙化します。 (8月1日からの予定)

問合せ 総務課 庶務行政係 ☎72-3131 (内線214)

これまでの役場庁舎は、喫煙できる時間帯と禁煙時間帯を分ける「時間分煙」を行ってきましたが、8月1日から「空間分煙」に移行する予定です。これは、喫煙が喫煙者本人のみならず周囲の非喫煙者の健康にも影響を与えており、喫煙を個人の嗜好の問題でなく、健康の問題として捉える必要があるからです。喫煙者と非喫煙者が共存できる快適な公共空間と職場環境を目指した「分煙化」。皆さんの理解と協力をお願いします。

## ■役場庁舎を「空間分煙」に

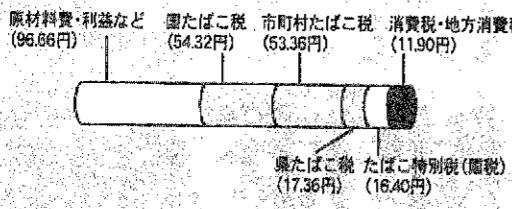
分煙とは、喫煙と禁煙の空間や時間帯を分けることをいいます。なかでも「空間分煙」は、建物内の指定の場所のみ喫煙を可能とし、他の場所は禁煙にする方法です。非喫煙者が受動喫煙による健康への影響を受けないようにするためにには、喫煙できる場所を指定し、そこ以外では禁煙とする必要があります。労働省(現:厚生労働省)の「職場における喫煙対策のためのガイドライン」によると、喫煙者と非喫煙者が混在する空間において快適な環境を整備するためには、相互の立場を尊重する空間分離の推進が適切とされています。

## ■役場庁舎内は、こうなります

○ 喫煙コーナーのみを喫煙可能場所とし、事務室・会議室などは禁煙となります。三役室など(町長室・助役室・収入役室・教育長室)も禁煙となります。議会開催時の委員会室・議員休憩室・議長室・事務局室・監査委員室についても禁煙となります。ただし、議会の傍聴者については、従来どおり傍聴者休憩室での喫煙は可能ですが、空間分煙未実施の施設については、役場庁舎と同様取り扱いの中とそれ検討します。



1箱20本入り250円のたばこでは、町の税収は、53.36円(定価の21.3%)です。



●たばこは、町の重要な財源です。たばこの原材料となる「葉たばこ」は、たばこの原料で、町では松野尾浜地区の砂丘地を中心とした栽培されています。27種類ほどの種で、収穫量は80t前後になります。

何かと話題のたばこですが、その一方で・・・

●たばこ税は、町の重要な財源です。

たばこの税が課税されています。県・市町村に納付され、1箱20本入り

の「たばこ税」が課税されています。県・市町村のたばこ税は、たばこが買われた

市町村に納付され、1箱20本入り

# C型肝炎

正しく理解して  
上手に付き合おう。

1980年代の末までその正体が分からなかったC型肝炎ウイルス。現在、日本では100万～200万人のC型肝炎ウイルスの持続感染者がいると推定されています。肝臓は沈黙の臓器といわれ、C型肝炎が発生していても、自覚症状がないまま病気が進んでしまうことが少なくありません。

しかし、早期に発見すれば、上手につきあっていける病気です。早期発見・早期治療のために、感染の疑いのある人は早めに検査を受けましょう。



## 感染経路は限られています 感染の疑いがある方は早めに検査を

C型肝炎ウイルスは、ウイルスを含む血液や体液が直接体内に入ることによって感染します。主な感染経路は下の図のとおりです。輸血用の血液は感染症などがないことを検査で確認していますが、C型肝炎ウイルスの検査方法がなかった1992年以前に輸血や臓器移植を受けた人は、ウイルスに感染している可能性があります。ウイルスに感染している場合には早期発見が重要です。該当する人は、主治医などに相談し、早めに検査を受けてください。

- C型肝炎ウイルスが含まれている血液の輸血
- 適切な消毒などを行わずに入れ墨やピアスをした場合
- 注射針や注射器の供用
- 母子感染（ただし、少ない）
- 感染している人の血液が付着した針を誤って刺した場合
- 感染している人の性行為（ただし、まれ）

### 主な感染経路



## 自分の肝臓の状態を正しく知って 適切な治療と健康管理を

血液検査で異常が見つかったら、すぐに精密検査を受けてください。C型肝炎ウイルスに感染している場合、自分の肝臓の状態や病気の程度を正しく知って、どのような治療をするかを決め、健康管理していくことが必要です。感染していても肝臓に異常がなければ、健康な人とまったく変わりません。ただし、その場合でも、定期的に検査を受けて自分の肝臓の状態をチェックし、飲酒はできるだけ控えるなど、健康管理に気をつけましょう。



## ほかの人への感染を予防するための 六つの心がけ

C型肝炎ウイルスはA型・B型肝炎ウイルスに比べて感染力が低く、ウイルスに感染している人の血液や体液に触れることがない限り日常生活の中ではほとんど感染しません。ウイルスに感染している人は、ほかの人への感染を防ぐために、日常生活では次のようなことを守ってください。

- ・カミソリや歯ブラシは自分専用に
- ・自分の血液や分泌物がついたものはくるんで捨てるか、水で洗い流す
- ・けがや皮膚炎、鼻血の手当はできるだけ自分でする  
人に頼むときは血液や分泌物が直接触れないようにしてもらう
- ・乳幼児に口移しで食物を与えない
- ・トイレの後には必ず手を洗う
- ・献血はない

C型肝炎に関するホームページ

(財)ウイルス肝炎研究財団  
<http://www.vhfj.or.jp/>

## C型肝炎ウイルスに感染していると言われました。 どうしたらいいでしょうか。【60歳・男性】

C型肝炎に感染している人の大部分は、慢性肝炎を起こしています。



●病気や健康の相談は、  
町立巻病院 健康相談室  
〒953-0041  
巻町東6区4368

HPアドレス  
[www.bg.wakwak.com/~maki-hosp](http://www.bg.wakwak.com/~maki-hosp)

C型肝炎ウイルスに感染している人の大部分は、慢性肝炎を起こしています（肝炎ウイルスが陽性と判明した時点で7割以上、さらに経過を診ていくとより多くの人が肝炎を起こすと言われています）。

血液検査でGOT、GPTなどの酵素が上昇していれば肝炎にかかっていると考えてよいでしょう。GOP、GPTが正常でも進行した肝硬変の可能性もありますので、さらに精密検査が必要です。また肝臓がんなどができることがあります。そのためには血液検査だけでなく、腹部超音波検査（エコー）なども行う必要があります。

C型肝炎ウイルスによる慢性肝炎は治療を行わなかった場合、20～30年間に10～15%が肝硬変に、20～25%が肝臓がんに進行するとされています。根本的な治療法は肝炎ウイルスを体内から排除することです。そのためにはインターフェロンという注射薬が現在のところ唯一の治療薬です。

インターフェロンを半年間（毎日から週3回）注射し続けると約3割の患者さんでウイルスが排除されます。治療当初はインフルエンザのような症状（発熱、悪寒、頭痛、筋肉痛、全身倦怠感など）が見られますが、徐々に軽くなります。また重い副作用も1～2%の人に見られますから、この治療に十分な経験のある専門の医師に治療をしてもらう必要があります。

昨年の12月からリバビリンという、インターフェロンと併用するとさらに治療効果の上がる内服薬が使用できるようになりました。またペゲインター

フェロンと言って週1回の注射で済むインターフェロンがこの1、2年内に使えるようになる予定です。また従来半年間に制限されていたインターフェロンの治療期間が今年の2月から制約なく続けることができるようになりました。

かかりつけの医師や保健師などに相談して、ぜひ肝臓専門の医師の診察を受けるようにして下さい。インターフェロンの治療を受けなかった場合にも、肝臓がんなどができることがあります。そのためには定期的に通院し検査を受ける必要があります。

当院では、内科医師の高山が相談を受けています（月曜日と水曜日の内科外来）。

インターネットでも情報が引き出せます。

●厚生労働省 C型肝炎について（一般的なQ&A）

<http://www.mhlw.go.jp/topics/0104/tp0410-1.html>

●ウイルス性肝炎の感染者や患者さんの団体もあります

○全国肝臓病患者連合会、東京肝炎の会  
☎03-3323-2260

（月、水、金13:00～17:00）  
<http://www.geocities.co.jp/Colosseum-Acropolis/9112/>

○日本肝臓病患者団体協議会  
☎03-5982-2150

（月～金10:00～16:30）  
<http://www.nipponroche.co.jp/tokyokanzou/>

【回答】町立巻病院  
内科医師 高山 昌史

Dr. Mの  
健康相談室



園児のマッサージは、おばあちゃんに大受けです。

●「気持ちいいねえ」  
お年寄りと園児が七夕交流会  
家に閉じこもりがちなお年寄りなどに対し、地域社会への参加を促し、自立した生活を送つてもらうために始まった「生きがい活動支援通所事業」。今年度は、8月から始まる松野尾地区を加え、地域の協力を頂きながら町内4か所で行います。このうちの一つ13区では、7月5日にすわ保育園の園児を招き、13区会場では、ばら組の園児16人が歌や踊りを披露、また、歌にあわせて肩たたきも行い、参加した15人のおばあちゃんからは、お返しに手作りの熱帯魚のペンダントが園児にプレゼントされ、最後に、みんなの願いごとが書かれた短冊を七夕の笹に飾りました。

● 卷町消防団、郡大会を制覇!  
小型ポンプ操法競技会  
7月7日、中之口村で「第31回西蒲原地区大会 小型ポンプ操法競技会」が開催されました。この大会は、西蒲原郡内の町村に寺泊町を加えた11町村の消防団から代表が出場し、小型ポンプを使つた消火作業の正確さと迅速さを競うもの。卷町からは、町の大会で優勝した第3分団第1部第3班(並岡)が出場しました。

本番の大会まであと少し。連日の早朝訓練をもとに、技術やスピードに磨きをかけています。団員一丸となって、「がんばれ、卷町消防団!」。

## ●「オーケー、そつちはどんなならや」

7月12日、妙有院で毎年恒例となった清掃奉仕が行われました。この作業を実施したのは「妙有院奉仕作業連絡会」(坂井弘会長)。妙有院は、卷町外三ヶ町村衛生組合が運営しています。同会は衛生組合を構成する4町村の園芸愛好団体で組織されています。この日は、卷町・西川町・岩室村・湯東村から約50人が参加して、松など庭園樹木のせん定を行いました。

卷町からは「卷町の土と緑に親しむ会」などから25人が参加し、割り当てられた区域の作業に取り掛かりました。会員の皆さんにとって、せん定はお手の物。軽い身のこなしで木やはしごに登り、枝や葉先にはさみを入れていきます。2時間ほどのお作業で樹木もすっかり形が整い、心をいやしてくれる趣ある庭園となりました。

J A 越後中央角田支店を会場に、「卷町観光協会料理サービス講習会」が行われました。これは、海水浴客などに地元の食材を使って、おいしい食事を提供したいと毎年研修をしているもの。この日は、角田浜・越前浜の旅館・浜茶屋の女将さん13人が参加しました。



●「今年は、なす漬で決まりだね」  
観光協会料理サービス講習会  
海水浴シーズンに入った7月12日、J A 越後中央角田支店を会場に、「卷町観光協会料理サービス講習会」が行われました。これは、海水浴客などに地元の食材を使って、おいしい食事を提供したいと毎年研修をしているもの。この日は、角田浜・越前浜の旅館・浜茶屋の女将さん13人が参加しました。

講師の渡辺利明さん(こまどり代表取締役)の熱のこもった実践指導に、女将さんたちも真剣な面持ちで新潟特産の十全なすを使った「特製なす漬」を教わりました。この夏の浜は、「なす漬」がブレイクしそうな気配ですね。

## 子どもたちが作った委員会

## ● 漆山小学校



児童集会の1コマから

## &lt;名前からスタートしよう&gt;

「からだつくり委員会」「ボラベル委員会」、いったいどんな活動をする委員会だと思いますか。

5年前、「どうして体育委員会という名前でなくちゃいけないのですか」と言う子どもたちの質問をきっかけに、「子どもたちの考え方や願いをどんどん取り入れた委員会活動にしよう」と新しい委員会づくりがスタートしました。まさしく子どもたちのための子どもたちの委員会のスタートです。

## &lt;今、必要な委員会をつくる&gt;

なぜ、その委員会が必要なのか、何人必要なのか、子どもたちは改めて委員会を見直しはじめました。「高学年ばかり仕事が集中するのはおかしい。もっと他学年も活動に参加できる委員会活動にするべきだ」「いや、低学年には無理」高学年集会で熱い意見交換が行われました。



運動会 ウォーミングアップダンスの1コマから

## &lt;力を合わせて&gt;

PTAの方のバッカアップも強いものがあります。子どもたちは、どうしても手間のかかる活動もあります。

そこで、PTAの方々と一緒になって活動のお手伝いをしてくれます。本当にうれしく思います。



PTAベルマーク集計作業の1コマから

## &lt;みんなで活動&gt;

学年を問わず、参加できる活動には、どんどん参加してもらっています。うさぎ・小鳥の世話、健康新察カードの管理、液体石けんの補充と大活躍しています。

この委員会活動で培った力が、これから活動に生きてくるものと信じます。これからも、もっともっと子どもたちを中心とした、活動を展開していきたいと思います。



委員会活動の1コマから

## まちの夏の風物詩 すいか、葉たばこ品評会



●すいか品評会	
1位	山下浩伸・英子(越前浜)
2位	(1席)
3位	(2席)
4位	(1席)
5位	(1席)
6位	(2席)
7位	(3席)
8位	(2席)
9位	(1席)
10位	(2席)
11位	(1席)
12位	(2席)
13位	(1席)
14位	(2席)
15位	(1席)
16位	(2席)
17位	(1席)
18位	(2席)
19位	(1席)
20位	(2席)
21位	(1席)
22位	(2席)
23位	(1席)
24位	(2席)
25位	(1席)
26位	(2席)
27位	(1席)
28位	(2席)
29位	(1席)
30位	(2席)
31位	(1席)
32位	(2席)
33位	(1席)
34位	(2席)
35位	(1席)
36位	(2席)
37位	(1席)
38位	(2席)
39位	(1席)
40位	(2席)
41位	(1席)
42位	(2席)
43位	(1席)
44位	(2席)
45位	(1席)
46位	(2席)
47位	(1席)
48位	(2席)
49位	(1席)
50位	(2席)
51位	(1席)
52位	(2席)
53位	(1席)
54位	(2席)
55位	(1席)
56位	(2席)
57位	(1席)
58位	(2席)
59位	(1席)
60位	(2席)
61位	(1席)
62位	(2席)
63位	(1席)
64位	(2席)
65位	(1席)
66位	(2席)
67位	(1席)
68位	(2席)
69位	(1席)
70位	(2席)
71位	(1席)
72位	(2席)
73位	(1席)
74位	(2席)
75位	(1席)
76位	(2席)
77位	(1席)
78位	(2席)
79位	(1席)
80位	(2席)
81位	(1席)
82位	(2席)
83位	(1席)
84位	(2席)
85位	(1席)
86位	(2席)
87位	(1席)
88位	(2席)
89位	(1席)
90位	(2席)
91位	(1席)
92位	(2席)
93位	(1席)
94位	(2席)
95位	(1席)
96位	(2席)
97位	(1席)
98位	(2席)
99位	(1席)
100位	(2席)

これは、卷町砂丘畑の特産品であるすいか、葉たばこの生産振興を目的として行っていくもので、生産農家の畠を巡回し、生育や病害虫の状況、畑の管理のほか、すいかは果実のつき方・大きさ・形やそろい具合、葉たばこの葉の色や大きさ・そろい具合など品質面の項目について審査が行われました。審査の結果は次のとおりです。

松野尾・浜地区の砂丘畑で「すいか品評会」、「葉たばこ立毛品評会」をそれぞれ開催しました。

# VOICE みんなの声

先日、「郷土資料館の駐車場と道路を分けているロープフェンスが、資料館の敷地内に入りすぎているのではないか」という投書を頂きました。この疑問に、資料館を所管する巻町教育委員会社会教育部がお答えします。

ご質問のロープフェンスは、①車の斜め横断防止、②防火水槽の安全管理の目的で、平成12年に資料館駐車場と脇道との境に設置したものでした。その後、資料館周辺の住宅増加などから脇道の交通量も増え、また、脇道も狭小なことから、朝夕を中心に、脇道と横山バイパス交差点で車のすれ違いがスマートにできないう状況が見受けられるようになりました。本來は、道路の拡幅による緊急的に今回の措置といいたし思います。ご理解を頂きたいと思います。

## 町の工事入札結果(300万円以上 4月~5月)

工事名	契約月日	履行期限	契約額(円)	契約業者名	担当課
巻西中学校グラウンド改修設計委託	4月26日	6月4日	3,255,000	株式会社建築事務所	学校教育
巻南小学校体育館屋根等改修工事	5月30日	8月30日	15,540,000	株式会社建築事務所	学校教育
漆山小学校普通教室・多目的スペース床改修工事	5月30日	8月28日	6,720,000	株式会社建築事務所	学校教育
1区内地内町道425号線道路改良工事	4月26日	8月3日	3,780,000	株式会社八木工務店	建設
角田浜地内水路改良工事	4月26日	8月3日	3,150,000	株式会社白崎建設	建設
11区内地内水路改良工事	4月26日	8月3日	4,987,500	株式会社若杉建設	建設
7区内地内町道341号線道路改良工事	4月26日	6月24日	4,935,000	株式会社八木工務店	建設
東6区内地内町道310号線道路改良工事	4月26日	7月19日	3,937,500	株式会社大橋建設	建設
12区内地内町道613号線道路舗装工事	4月26日	10月22日	5,985,000	株式会社水谷組卷支店	建設
漆山地内町道オーバーレイ	4月26日	8月23日	9,135,000	株式会社水谷組卷支店	建設
堀山地内地内水路改良工事	5月30日	9月6日	4,252,500	株式会社若杉建設	建設
河井地内町道185号線道路改良工事	5月30日	9月6日	3,412,500	株式会社八木工務店	建設
漆山地内町道5号線道路改良工事	5月30日	3月21日	38,955,000	株式会社梨本組	建設
卷地内町道312号線物件調査等業務委託	5月30日	3月21日	16,800,000	株式会社小林運輸	建設
卷駅駐輪場駐輪機設置工事	4月26日	7月14日	4,567,500	株式会社田島建設	生活環境
巻渋港地内水路物供給基盤整備事業工事	5月30日	12月20日	45,150,000	株式会社水谷組卷支店	建設
法定・法定外公共物に係る譲与申請委託(竹野町他)	4月26日	10月31日	7,035,000	国際航業株北陸支店	用地管財
巻町文化会館2階木造軸組構造工事	4月26日	6月9日	4,830,000	株式会社建築事務所	社会教育
漆山地区公民館講堂冷暖房工事	5月30日	6月28日	4,095,000	株式会社辺組	社会教育
入港施設外研修場屋根一部改修工事	6月30日	7月31日	4,620,000	株式会社吉田建設	上下水道
道路舗装復旧工事(第1工区)	4月26日	5月31日	13,125,000	株式会社吉田建設	上下水道
道路舗装復旧工事(第2工区)	4月26日	5月31日	5,775,000	株式会社吉田建設	上下水道
道路舗装復旧工事(第3工区)	4月26日	5月31日	5,565,000	株式会社佐藤建設	上下水道
道路舗装復旧工事(第4工区)	4月26日	5月31日	4,830,000	株式会社吉田建設	上下水道
道路舗装復旧工事(第5工区)	4月26日	5月31日	5,145,000	株式会社佐藤建設	上下水道
配水管移設工事の譲渡復旧工事(第6工区)	4月26日	5月31日	3,622,500	株式会社吉田建設	上下水道
公共下水道工事に伴う配水管取付工事(第1工区)	4月26日	3月15日	7,665,000	株式会社水谷組卷支店	上下水道
公共下水道工事に伴う配水管取付工事(第2工区)	4月26日	3月15日	4,252,500	株式会社吉田建設	上下水道
公共下水道工事に伴う配水管取付工事(第3工区)	4月26日	3月15日	6,772,500	株式会社岩崎配管工事店	上下水道
公共下水道工事に伴う配水管取付工事(第4工区)	4月26日	3月15日	5,775,000	株式会社吉田建設	上下水道
公共下水道工事に伴う配水管取付工事(第5工区)	4月26日	3月15日	5,680,500	株式会社寺澤設備	上下水道
公共下水道工事に伴う配水管取付工事(第6工区)	4月26日	3月15日	8,610,000	株式会社吉田建設	上下水道
巻町浄水場中央制御監視設備更新工事	5月30日	10月26日	27,300,000	富士電機株新潟支店	上下水道
高瀬地内配水管布設替工事	5月30日	5月27日	5,085,000	株式会社吉田建設	上下水道
13区内地内配水管布設替工事	5月30日	9月6日	9,240,000	株式会社吉田建設	上下水道
13区内地内配水管布設替工事	5月30日	5月27日	1,620,000	株式会社吉田建設	上下水道

## お知らせ TOWN INFO. MAKI

● 巻町役場  
☎ 72-3131

● 町立巻病院  
☎ 72-3111

● 卷消防署  
☎ 72-3309

● 上下水道課(浄水場)  
☎ 72-2164

● 巻町文化会館  
☎ 73-2219

● 巻町公民館  
☎ 72-3329

● 巻町教育委員会  
☎ 73-2000

● 抽選会  
電話健康相談室  
(0120) 834-011

医師・看護婦等があなえします。



相談の前に市町村コード番号を伝えてください。  
個人名を言う必要はありません。

市町村コード番号  
巻町 15345

※ 内容 講師 参加費 定員

内 容 講 師 参 加 費 定 員

内 容 講 師 参 加 費 定 員

内 容 講 師 参 加 費 定 員

内 容 講 師 参 加 費 定 員

内 容 講 師 参 加 費 定 員

内 容 講 師 参 加 費 定 員

内 容 講 師 参 加 費 定 員

内 容 講 師 参 加 費 定 員

内 容 講 師 参 加 費 定 員

内 容 講 師 参 加 費 定 員

内 容 講 師 参 加 費 定 員

内 容 講 師 参 加 費 定 員

内 容 講 師 参 加 費 定 員

内 容 講 師 参 加 費 定 員

内 容 講 師 参 加 費 定 員

内 容 講 師 参 加 費 定 員

内 容 講 師 参 加 費 定 員

内 容 講 師 参 加 費 定 員

内 容 講 師 参 加 費 定 員

内 容 講 師 参 加 費 定 員

内 容 講 師 参 加 費 定 員

内 容 講 師 参 加 費 定 員

内 容 講 師 参 加 費 定 員

内 容 講 師 参 加 費 定 員

内 容 講 師 参 加 費 定 員

内 容 講 師 参 加 費 定 員

内 容 講 師 参 加 費 定 員

内 容 講 師 参 加 費 定 員

内 容 講 師 参 加 費 定 員

内 容 講 師 参 加 費 定 員

内 容 講 師 参 加 費 定 員

内 容 講 師 参 加 費 定 員

内 容 講 師 参 加 費 定 員

内 容 講 師 参 加 費 定 員

内 容 講 師 参 加 費 定 員

内 容 講 師 参 加 費 定 員

内 容 講 師 参 加 費 定 員

内 容 講 師 参 加 費 定 員

内 容 講 師 参 加 費 定 員

内 容 講 師 参 加 費 定 員

内 容 講 師 参 加 費 定 員

内 容 講 師 参 加 費 定 員

内 容 講 師 参 加 費 定 員

内 容 講 師 参 加 費 定 員

内 容 講 師 参 加 費 定 員

内 容 講 師 参 加 費 定 員

内 容 講 師 参 加 費 定 員

内 容 講 師 参 加 費 定 員

内 容 講 師 参 加 費 定 員

内 容 講 師 参 加 費 定 員

内 容 講 師 参 加 費 定 員

内 容 講 師 参 加 費 定 員

内 容 講 師 参 加 費 定 員

内 容 講 師 参 加 費 定 員

内 容 講 師 参 加 費 定 員

内 容 講 師 参 加 費 定 員

内 容 講 師 参 加 費 定 員

内 容 講 師 参 加 費 定 員

内 容 講 師 参 加 費 定 員

内 容 講 師 参 加 費 定 員

内 容 講 師 参 加 費 定 員

内 容 講 師 参 加 費 定 員

内 容 講 師 参 加 費 定 員



相談の種類	相談時間	8月	9月
よろず相談	毎週月曜日から金曜日 9:00~17:00まで (土日祝日・年末年始は除く)		
専門相談(予め予約が必要です)			
法 律	13:30~16:00	5、12、19 22、26	2、9、30
医 療	13:30~15:30	7	4
痴 呆	14:00~16:00	21	18
公的年金・保険	13:30~15:30	6	3
税 金	10:00~12:00	9	13
健 康・介護	10:00~16:00	8	12

新潟県高齢者総合センターの相談日程  
 ①高齢者とその家族のよろず相談  
 新潟県高齢者総合相談センターでは、お年寄りやその家族の方々が抱える悩みごとや、心配ごとの相談を無料でお受けしています。  
 なお、平成14年8月からの用の相談日程は次のとおりです。

**県くらしのダイヤルです**  
**(025)285-7000**

生ごみのリサイクル	8/5~8/12
エコカーにどんな利点があるの?	8/12~8/19
水源を守るために家庭で気をつけること	8/19~8/26
消費生活相談事例 ~資格商法~	8/26~9/2

情報は正午に切り替えます。緊急な消費生活情報がある場合に予定を変更することがあります。

問合せ  
 新潟市上所2-1-2  
 新潟市二番丁4丁目9-1  
 025-285-4165  
 ②テレホンサービス  
 025-281-5550  
 24時間年中無休  
 ●8月の放送予定  
 8月1日「寝て夏バテ予防」  
 8月19日「美容の大敵・紫外線を防ぎましょう」  
 8月2日~8月18日「快食・快眠で夏バテ予防」  
 8月19日~9月2日「高齢者の医療制度が変わります」  
 9月3日~9月17日「白内障と緑内障」  
 9月18日「身近なトラブルは小額訴訟制度を利用しましょう!」

## 求人情報

## 地元企業ではあなたの活力を求めています。

【就職を希望する方は巻公共職業安定所(ハローワーク巻) 72-3155へ】

登録番号	事業内容	所在地区	求人職種	求人数	年齢	賃金(千円)	勤務時間
1	一般土木建築工事業	赤 銚	土工施工管理技士	1	不問	250~380	8:00~17:00
2	一般土木建築工事業	漆 山	土木施工管理技士	1	22~30	200~300	7:30~17:00
3	歯科診療所	東 6 区	歯科衛生士	1	不問	160~200	8:30~18:00
4	医薬品・化粧品小売業	12 区	薬剤師	1	不問	270~320	9:00~18:00
5	歯科診療所	東 6 区	歯科衛生士	4	20~26	180~250	8:30~13:00/15:00~20:30 8:30~20:30
6	歯科診療所	東 6 区	歯科受付事務	1	20~26	145~180	8:30~13:00/15:00~20:30 8:30~20:30
7	飲食料品小売業	東 6 区	店舗運営管理職	2	18~40	135~250	10:00~19:00/11:00~20:00 14:00~23:00
8	各種食料品小売業	5 区	生鮮販売	1	不問	138.2~250	9:00~18:00
9	建築材料卸売業	中 郷 屋	営業員	1	25~45	182~278	8:15~17:15
10	理容業	5 区	理容師	2	不問	122~200	8:45~18:30
11	食堂、レストラン	仁 箇	調理師	1	18~40	163.2~182.4	10:00~20:00
12	洋食器・刃物・手道具製造業	赤 銚	研磨工	1	不問	154~165	8:00~17:00
13	金属素形材製品製造業	伏 部	プレス工	1	18~45	145~250	8:30~17:00
14	その他職別工事業	竹 野 町	取付工事補助作業員	1	20~45	168	8:00~17:30
15	電気工事業	河 井	電気工事士	2	18~35	133~223	8:00~17:00
16	土木工事業	四ツ郷屋	重機オペレーター	2	25~40	180~250	8:00~17:00
17	普通倉庫業	漆 山	倉庫作業員	10	25~50	132~176	7:00~16:00/16:00~1:00
18	パン・菓子製造業	3 区	一般事務員	1	20~40	0.72	9:00~16:00
19	歯科診療所	3 区	歯科衛生士	1	20~45	0.8~1.2	9:00~12:30/14:30~18:00 9:00~15:00の間の6時間
20	各種商品小売業	東 6 区	レジ担当	2	18以上	0.9~1	17:15~21:15/13:00~18:00
21	食堂、レストラン	2 区	ホール係	1	20~35	0.8	16:00~21:00/15:00~21:00
22	各種商品小売業	仁 箇	店員	4	不問	0.645~0.72	17:00~21:00/22:00~5:00
23	パン・菓子製造業	潟 頭	パン製造補助	2	不問	0.65~0.8	14:30~20:00
24	建物サービス業	東 6 区	クリーンクルー	1	30~55	0.65	8:30~10:30
25	建物サービス業	東 6 区	食器洗浄業務員	1	20~55	0.7~0.72	7:00~16:00

18~25は時間給

身体障者マークの車には  
想いやりを

自動車の運転者は、肢体不自由の障害がある人が規定の「身体障害者標識」(身体障者マーク)を表示して運転している普通自動車に対する対応を、幅寄せをしたり、その車が安全な車間距離を保てなくなるよな進路変更をしてはなりません。

5万円以下の罰金  
反則金  
普通・2輪  
原付(小特)  
違反点  
罰則  
肢体不自由に  
関わる条件付き  
免許を持つ人が  
普通自動車を運  
転する時は、規  
定の一身体障害者標識」  
を自動車の全面と後面の所定の見  
えやすい位置につけて運転するよ  
うに努めなければなりません。  
(法71条の5第3項)  
(身体障者マーク)  
車の前後一組350円にて巻地  
区交通安全協会(交通安全センタ  
ー)で取り扱っています。



「計画外流通米」の販売には届出が必要です  
 生産者が消費者や販売業者などに直接「お米」を販売する場合は、食糧法によりあらかじめ食糧事務所に届出をしなくてはなりません。  
 その届出はお米の流通量や流通実態を把握するために必要なものでのので、必ず届出をしてください。

生産者が消費者や販売業者などに直接「お米」を販売する場合は、食糧法によりあらかじめ食糧事務所に届出をしなくてはなりません。  
 その届出も左記で問合せください。  
 不明な点は左記で問合せください。  
 お問い合わせ用紙は、名づけ・各市町村農政担当課の窓口にありますのでご利用ください。郵送やFAXによると届出も受け付けています。なお、不明な点は左記で問合せください。

問合せ  
 新潟食糧事務所県央支所  
 計画外流通課 業務係  
 0256-616-6016  
 FAX 0256-616-6013

8月15日(木)の終戦記念日には、政府主催の全国戦没者追悼式が行われます。  
 式典会場の正午、「戦没者の追憶と平和を祈念」して、黙とう(1分間)をお願いします。

にいがた2・地産地消運動  
 キヤッチフレーズ募集  
 地域で生産された農林水産物をその地域で消費する「地産地消」運動に愛着がわくようなキヤッチフレーズを募集します。

応募資格  
 県内在住で、居住の地域で生産・供給されている農林水産物に関心のある方であれば、どなたでも応募できます。  
 はがきに①キヤッチフレーズ(30字以内)枚に付き1作品)を記入の上応募してください。(はがき1枚に付き1作品)

平成14年度巻町文化会館自主公演案内

## Acoustic Generation 2002

杉田二郎・伊勢正三・大野真澄

平成14年9月28日(土)

全席指定 A席 5,000円 B席 4,500円  
開場 18:00 開演 18:30

7月30日(火) 一音発表

●問合せ 巷町文化会館 73-2219

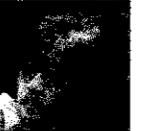
[杉田二郎プロフィール]

はしだのりひことシユーベルツに参加し「風」をヒットさせた。シユーベルツ解散後、森下悦伸と「ジローズ」を結成し、「戦争を知らない子供たち」をヒットさせた。



[伊勢正三プロフィール]

南こうせつ・山田バンダと「かぐや姫」を結成して「神田川」「なごり雪」の名曲を生んだ。また、大久保一久と「風」を結成して、「22歳の別れ」をヒットさせた。2000年5月「かぐや姫」を再結成し全国ツアーを実施した。

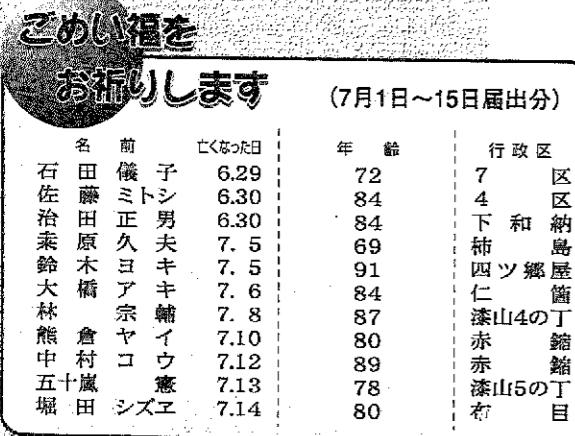
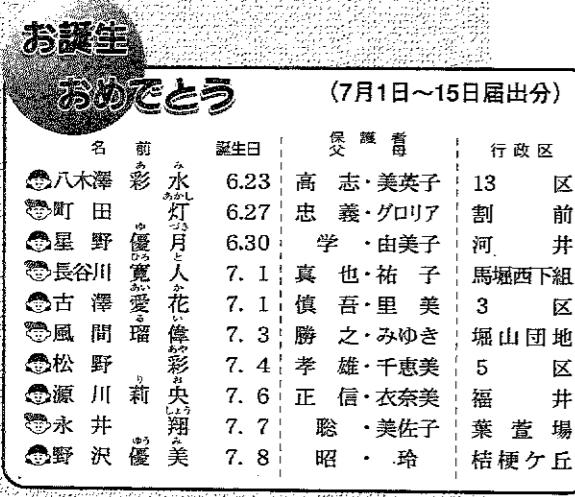
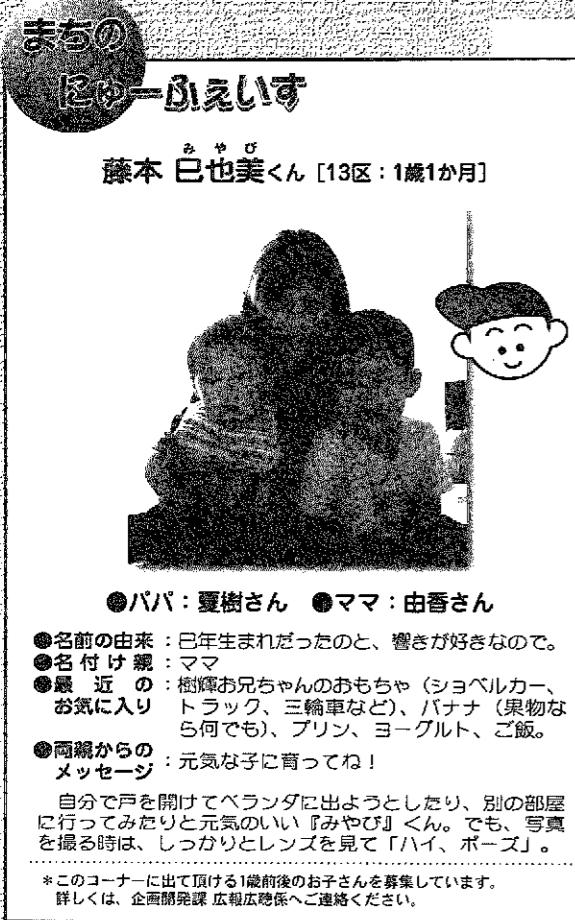


[大野真澄プロフィール]

「ガロ」のボーカルとしてデビューし、「学生街の喫茶店」などをヒットさせた。「ガロ」解散後、音楽プロデュースとして活躍、現在ソロで音楽活動に復帰している。



問合せ  
 新潟県農林水産部 食品・流通課  
 025-280-5304  
 8月1日(木)~30日(金)  
 (当口消品有効)  
 消キヤッチフレーズ係  
 主催 新潟県農林水産部食品・流通課  
 流通課  
 8月1日(木)~30日(金)  
 (当口消品有効)  
 消キヤッチフレーズ係  
 ②住所 ③氏名 ④年齢 ⑤電話番号  
 話番号を記入の上応募してください。(はがき1枚に付き1作品)



正解者5人の方(正解者多数の場合抽選)に図書券(1,000円分)をプレゼント。  
ふるってご応募ください。

No.160

7月25日号

問題① 商店ごみとして、びん・かん・ペットボトルを出す場合は、中を水でよく洗ってペットボトルやびんはふたを取る。ペットボトルは○○○も取るという決まりを守りましょう。

問題② 市内で1袋50円のたばこを買うと、○○○円が「たばこ税」として市の収入になります。

- 応募方法 下記を参考のうえ、はがきでご応募ください
- 締切り 平成14年8月10日(土) (当日消印有効)
- 発表 広報まき 8月25日号

〒953-8666  
50  
卷町企画開発課  
広報広聴係  
(住所を書かなくても届きます)

解 答  
① \_\_\_\_\_ ② \_\_\_\_\_  
住 氏 所名  
年 電 話 番 齢 号  
町 に 対 す る  
意 見 · 要 望 な ど

\*広報クイズ応募以外でも町に対する意見・要望をお待ちしています

あめでとうございます  
6月25日号(No.159)  
広報クイズ当選者

住民課窓口で抽選して頂いた結果、正解者35人のうち次の5人の方が当選となりました。おめでとうございます。

- 田辺 紗子さん（4 区）
  - 岡村 千秋さん（堀山団地）
  - 福森百合子さん（葉薑場）
  - 長谷川久美子さん（仁 蔵）
  - 小川薫奈美さん（越前近）

たくさんの応募ありがとうございました。  
剪刀の正解 ① 東山地区 ② 600

ご厚意に感謝します

- 中澤 正知さん（12区） 金10万円  
●善信用組合（竹内敏郎理事長） 金200万円



昭和27年7月に設立された巻信用組合は、今年で創立50周年を迎えました。  
「地域に密着した金融機関として、これまで発展できたのは、地域の皆さんのおかげです」と、竹内理事長から町長に目録が贈呈されました。

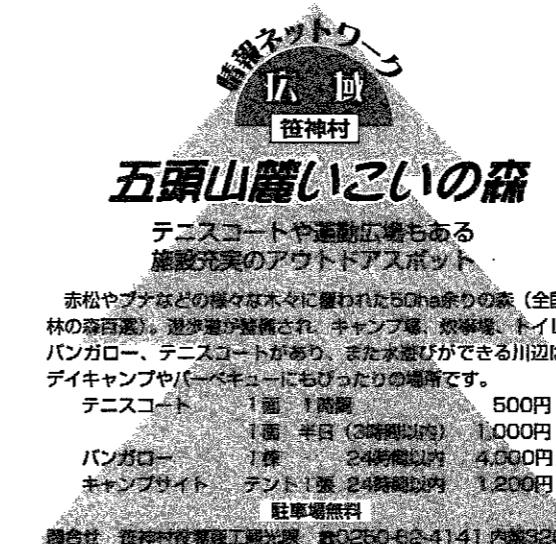
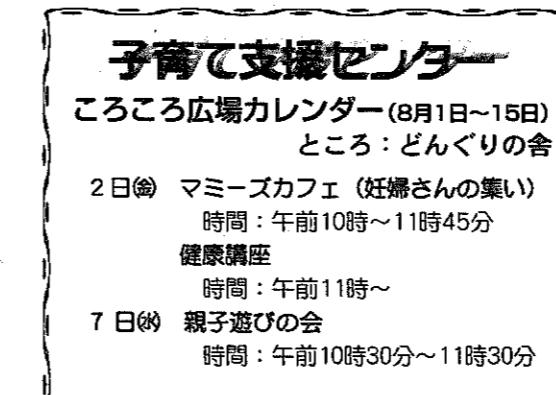
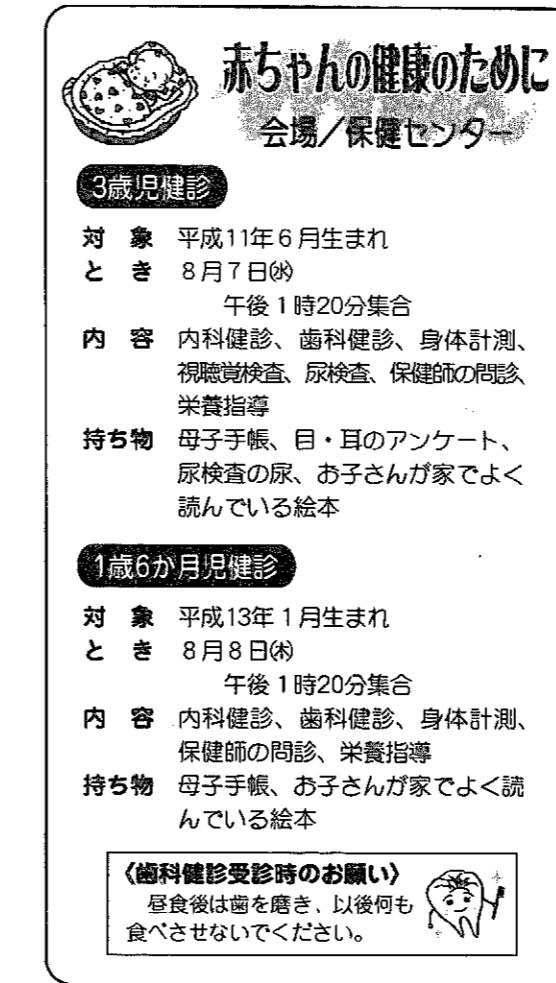
しゃった=ちやりんす =表紙のはなし=

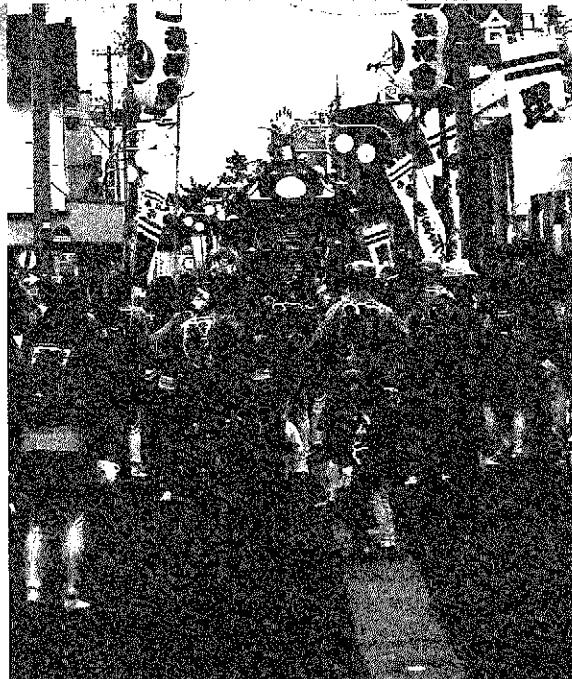
まき夏まつり写真コンテスト

7月下旬は郡内各地で夏まつりが行われ、連日のように花火の音が響いています。郡内のトップをきって行われた「まき夏まつり」も終わり、早一ヶ月が過ぎました。

町では、毎年「まき夏まつり写真コンテスト」を開催していますが、今年は7月11日に審査を行った結果、18点の入選作品が決まりました。今回のコンテストには、町内をはじめ町外からの応募も多く、100点余りの作品が集まりました。来年の夏まつりから、開催日を6月第二金曜日の3日間とするため、土・日曜日を利用して、より多くのカメラマンから、夏まつりのシャッターチャンスを狙って頂きたいと思います。

「個人情報保護条例」を施行したことにより、「お誕生おめでとう」「ごめい福をお祈りします」機能は、掲載の同意があつた方へお配信しています。





【優秀賞】「御神輿行進」加藤栄一（堀山団地）

## 平成14年度 まき夏まつり写真コンテスト

【最優秀賞】「みこしの男達」山本英世（松野尾）

【優秀賞】「熱き心 热きまち」遠藤 宏（新潟市）

「御神輿行進」加藤栄一（堀山団地）

【入選】「出陣OK」坂田久雄（岩室村）・「揃いのみ」佐藤勝利（吉田町）・「激躍 よさこいおどり」加藤栄一（堀山団地）・「やかた竿燈」吉崎正純（9区）・「あ姉ちゃん私も入れて」大倉治雄（長岡市）・「竿燈出発」伊藤 昇（新潟市）・「巻夏まつり」渋木千次（吉田町）・「棒使い」赤塚もとみ（東町）・「やかた竿燈」土田 正（河井）・「やかた竿燈2002」水沢博和（8区）・「飛び入り歓迎」加藤俱子（堀山団地）・「町長も乗ってるやかた竿燈」玉木巳三郎（竹野町）・「花火大会」渡辺定夫（13区）・「やかた竿灯」中川登一（東6区）・「熱演よさこいソーラン」星野重雄（1区）

\* 入選作品を8月9日（金）まで役場ロビーに展示しています。ぜひ、ご覧ください。



【優秀賞】「熱き心 热きまち」遠藤 宏（新潟市）

### ●小学生の部

【最優秀賞】小島 浩（巻南小）



### ●中学生の部

【最優秀賞】高橋萌子（巻東中）



## 平成14年度 小・中学生環境に関するポスターコンクール

●小学生の部【最優秀賞】小島 浩（巻南小）【優秀賞】陶山美幸（巻南小）・長谷川詩織（巻南小）・金子わかな（巻南小）・山崎裕美（松野尾小）・大橋周子（巻南小）・久住百香（巻南小）

●中学生の部【最優秀賞】高橋萌子（巻東中）【優秀賞】小町彩乃（巻西中）・阿部真紀（巻東中）・有坂美穂（巻西中）・板垣 翠（巻西中）・村田真奈美（巻西中）